



Walide Serageldine:
Hoppla, Hopp und Stopp

Atlantis Verlag 2023

Arabisch / العربية

(Cover)	Hoppla, Hopp und Stopp	هوبلا هوب و قف
(S. 2)	Hoppla, der Ball hüpfte weg!	هوبلا، تترند الكرة بعيداً!
(S. 3)	Hopp, schnell hinterher!	هووب، بسرعة ورائها!
(Klappe S. 5)	Hoppla, wieder zurück.	هوبلا، عادت مرة أخرى.
(S. 7)	Hopp, über den Sessel ...	هووب، تقفز فوق الصوفا...
(S. 10)	... und vorsichtig die Treppe hinunter.	...كن حذراً. أسفل الدرج.
(S. 12)	Hopplahopp durch den Garten ...	هوبلاهوب عبر الحديقة....
(S. 13)	... und Stopp bei meinem Freund.	توقف عند صديقي.

Übersetzung: Gulistan Daoud

Koordination der Übersetzungen: Interbiblio in Zusammenarbeit mit Bibliomedia und SIKJM

www.buchstart.ch